



Séminaire / Seminar

Taijiquan traditionnel famille Yang
Traditional Yang Family Taijiquan

Maître Yang Jun

6e génération famille Yang
6th generation of taijiquan Yang Family



La Vallée de Joux 18 - 22 juin / June 2010 Formulaire d'inscription / Registration form

Nom / Last Name: _____ Adresse / Address: _____
Prénom / First Name: _____ Localité / City: _____
E-mail: _____ NPA / Zip Code: _____
Tel : _____ No membre / membership: _____

	Membres Members	Non membres Not members
Théorie / Theory Vendredi 18 juin (2 heures) / Friday, 18 June (2 hours)	CHF 38.-	CHF 45.-
Taijiquan : forme longue 103 mouvements / large form 103 movements Samedi-lundi 19-21 juin (15 heures) / Saturday-Monday 19-21 June (15 hours)	CHF 375.-	CHF 420.-
Tui shou : poussée des mains / push hands Mardi 22 juin (4 heures) / Tuesday 22 June (4 hours) (max. 20 élèves / max. 20 students)	Réservé membres members only CHF 30.-/h	
Frais d'inscription (non remboursable) / Registration Fee (not refundable)	CHF 30.-	CHF 38.-
Taijiquan (1 jour / 1 day)	CHF 135.-	CHF 150.-
Total		
Versement anticipé (50% du total du séminaire + frais d'inscription) Advance payment (50% seminar fees + registration fee)		

Veuillez compléter et envoyer ce formulaire en effectuant votre versement anticipé d'ici au 30 avril 2010 à :
Please fill, send this form and pay your advance fees before 30 April 2010 to:

Robert Irrausch, Chemin de la Forêt 1, 1052 Le Mont-sur-Lausanne, robert@yangfamilytaichi.com, tel +41 76 213 67 67

Versement du solde d'ici au 15 juin 2010 / Payment of balance until 15 June 2010.

- Les frais d'inscription ne sont en aucun cas remboursables.
No refunding of registration fees in general at cancellation.
- Annulation avant le 18 mai 2010, le versement anticipé sera remboursé à 100%.
When canceling before 18 May 2010, advance payment will be refunded 100%.
- Annulation avant le 31 mai 2010, le versement anticipé sera remboursé à 50%.
When canceling before 31 May 2010, advance payment will be refunded 50%.
- Annulation après le 31 mai 2010, le versement anticipé ne sera pas remboursé.
When canceling after 31 May 2010, no fees will be refunded.

Merci d'effectuer votre virement à l'attention de:
Please transfer money to this account :

Titulaire / Account holder : Centre Suisse Yang Chengfu
Compte / Account : 250120140902 - No Clearing / BC Nr : 768
Banque / Bank : Banque Cantonale de Fribourg - IBAN: CH71 0076 8250 1201 4090 2
BIC/SWIFT: BEFRCH22768

Hébergement et repas / Accommodation and meal



Veillez cocher les rubriques ci-dessous pour réserver votre repas auprès du Centre sportif :
Please mark the sections below to reserve your meal at the Sports Centre:

Petit-déjeuner / Breakfast (CHF 10.-)

Samedi / Saturday Dimanche / Sunday Lundi / Monday Mardi / Tuesday

Repas de midi / Lunch (CHF 17.-)

Samedi / Saturday Dimanche / Sunday Lundi / Monday Mardi / Tuesday

Veillez cocher les rubriques ci-dessous pour réserver votre hébergement :
Please mark the sections below to reserve your accommodation:

Dortoir 6 lits / Dormitory 6 beds

Prix par nuit et par personne / Price by night and by person (CHF 28.-)

18-19 juin / June 19-20 juin / June 20-21 juin / June 21-22 juin / June

Pour l'hébergement et le repas, le paiement se fera directement sur place.
For accommodation and meals, payment to be made on the spot.

Pour obtenir davantage de renseignements concernant l'hébergement et le repas, merci de contacter :
To get more information concerning accommodation and meal, please contact:
marie-helene@yangfamilytaichi.ch or +41(0)21-845-50-19